



PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU

# CLOUD GATEWAY

Pročitajte detaljno ovaj priručnik za instalaciju pre instalacije uređaja. Instalacija mora biti izvršena u skladu sa nacionalnim standardima za ožičavanje i to samo od strane ovlašćenih lica. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za instalaciju isačuvajte ga za ubuduće.

Cloud Gateway  
PWFMDB200  
Prevod originalne instrukcije


## Sadržaj

3	Uputstva za Bezbednost
14	Opis proizvoda
14	Specifikacije proizvoda
15	Pre ugradnje (obavezno)
16	Uputstvo za ugradnju
23	Pretražite uređaj
24	Instalirati aplikaciju ThinQ i registrovati nalog
25	Kontrolisanje uređaja putem ThinQ
26	Kada povezujete BECON oblak
29	Vodič za softver otvorenog koda
30	Stvari koje treba proveriti pre prijavljivanja problema

## Uputstva za Bezbednost

*Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda.*

*Ove smernice se dele na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano ispod.*

 Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.

### **UPOZORENJE**

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

### **OPREZ**

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

## **⚠ UPOZORENJE**

### **Instalacija**

- Prilikom ponovne montaže uređaja koji je ranije bio montiran, zatražite da uslugu montaže izvrši ovlašćeno zastupništvo koje je uređaj prodalo ili servisni centar.
  - Kada montažu uređaja izvrši neovlašćeno i nestručno lice, može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede korisnika, kao i do kvara uređaja.
- Nemojte uvrtni niti oštećivati kabl napajanja.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Prilikom radova na električnim instalacijama, zatražite da ih izvrši ovlašćeno zastupništvo koje je uređaj prodalo, ili servisni centar.
  - Kada rastavljanje ili popravke uređaja vrši neovlašćeno i nestručno lice po svom nahođenju, može doći do požara ili strujnog udara.
- Uređaj montirajte na mestu na kojem je moguće izbeći kišu.
  - Kada u uređaj prodre voda, ona može izazvati kvar uređaja.
- Ne montirajte uređaj na vlažnom mestu.
  - Ukoliko uređaj postane vlažan, to može dovesti do njegovog kvara.
- Prilikom montaže uređaja, zatražite da uslugu montaže izvrši ovlašćeno zastupništvo koje je uređaj prodalo ili servisni centar.
  - Kada montažu uređaja izvrši neovlašćeno i nestručno lice, može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede korisnika, kao i do kvara uređaja.
- Radove na električnim instalacijama treba da izvrši stručnjak za električne instalacije na osnovu priručnika za montažu i naznačene električne šeme.
  - U slučaju korišćenja neodgovarajuće električne žice ili ukoliko radove na električnim instalacijama izvrši nestručno lice, može doći do požara ili strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj blizu vatre.
  - To može izazvati požar.
- Prilikom montaže na mestu kao što je bolnica ili bazna komunikaciona stanica, potrebno je obezbediti odgovarajuću opremu za zaštitu od buke.
  - Može doći do kvara ovog uređaja, ili nepravilnosti u radu drugog uređaja.
- Uređaj montirajte na bezbedan način.
  - Ukoliko uređaj ne montirate čvrsto, montirani uređaj može da padne ili da se pokvari.

- Montirajte ga pravilno pošto detaljno pročitate priloženi priručnik.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Prilikom povezivanja kablova, ne koristite nestandardni kabl, niti ga preterano istežite.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Prilikom povezivanja kablova napajanja, komunikacionih kablova, itd. čvrsto fiksirajte kabl.
  - Ukoliko je kabl postavljen labavo, to može izazvati požar ili strujni udar.
- Ne priključujte kabl napajanja na komunikacioni terminal.
  - To može izazvati požar ili strujni udar, ili može doći do kvara uređaja.
- Ne montirajte uređaj na mestu gde dolazi do curenja zapaljivog gasa.
  - Može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede korisnika, kao i do kvara uređaja.
- Montirajte ga tako da sprečite bilo kakvo zatezanje kabla napajanja.
  - Ukoliko dođe do zatezanja, to može izazvati požar usled prekida kontakta kabla ili stvaranja toplote.

- Ukoliko je utičnica oštećena ili labava, ne koristite je.
  - To može izazvati strujni udar i kvar.
    - ✳ Kod modela koji poseduje utikač

## **Korišćenje**

- Ne stavljajte teške predmete na kabl napajanja.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Ne vršite izmene na kabl napajanja po svom nahođenju, niti ga produžavajte.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Koristite kabl namenjen za ovaj uređaj.
  - Neovlašćeno korišćenje nestandardnog kabla može izazvati požar ili strujni udar.
- Ne koristite grejna tela u blizini kabla napajanja.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Vodite računa o tome da voda ne prodre u uređaj.
  - To može izazvati strujni udar, ili može doći do kvara uređaja.
- Na uređaj ne stavljajte posudu koja sadrži tečnost, itd.
  - Može doći do nepravilnosti u radu uređaja.
- Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.

- Koristite standardne komponente.
  - Prilikom korišćenja neodobrenog uređaja, može doći do požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede korisnika, kao i do kvara uređaja.
- Ukoliko je uređaj poplavljen, obavezno se obratite servisnom centru.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Ne izlažite uređaj bilo kakvim udarcima.
  - Može doći do kvara uređaja.
- Ne skladištite, niti koristite zapaljivi gas ili sagorivi materijal u blizini uređaja.
  - To može izazvati požar, ili može doći do kvara uređaja.
- Uređaj nemojte rastavljati, popravljati ili na njemu vršiti izmene po svom nahođenju.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Prilikom korišćenja uređaja, deca i starija i bolesna lica treba da budu pod nadzorom lica koje se stara o njima.
  - Usled nemara može doći do nezgode ili kvara uređaja.
- Da biste sprečili decu da vise sa uređaja, on treba da bude korišćen pod nadzorom lica koje se stara o deci.
  - Usled pada montiranog uređaja, može doći do njegovog oštećivanja ili povređivanja dece.
- Koristite ga u okviru upotrebnog raspona pošto potvrdite upotrební raspon radne temperature navedene u priručniku. Ukoliko standardni upotrební raspon nije naveden u priručniku, uređaj koristite u rasponu od 0 ~ 40 °C (32 ~ 104 °F).
  - Ukoliko ga koristite u okruženju koje premašuje temperaturni raspon, uređaj može biti ozbiljno oštećen.
- Ne pritiskajte prekidač ili dugme uređaja oštrim predmetima.
  - To može izazvati strujni udar, ili može doći do kvara uređaja.
- Povezivanje vodova ne vršite dok je uključeno napajanje uređaja.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Prekinite korišćenje uređaja ukoliko se čuje neobičan zvuk, ili se pojavi miris ili dim.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Ne stavljajte teške predmete na vrh uređaja.
  - Može doći do kvara uređaja.
- Nemojte prskati vodu direktno na uređaj, ili brisati uređaj peškirom, itd. natopljenim vodom.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.

- Uređaj nemojte koristiti za posebne namene, kao što je držanje životinja ili biljaka, preciznih instrumenata ili umetničkih dela, niti ga koristiti na neodgovarajućim mestima.
  - To može izazvati oštećenje imovine.
- Odložite materijal za pakovanje na bezbedan način.
  - Ukoliko ga ne bacite, usled zanemarivanja materijala za pakovanje može doći do povređivanja korisnika.
- Prilikom izvlačenja utikača napajanja, vucite ga držeći ga za glavu, i ne dodirujte utikač napajanja mokrim rukama.
  - To može izazvati požar ili deformisanost uređaja.
- Prilikom čišćenja ili pregleda, obavezno isključite napajanje aparata.
  - To može izazvati požar ili deformisanost uređaja.

## **⚠ OPREZ**

### **Instalacija**

- Montirajte ga na bezbedan način na mestu koje može da izdrži težinu uređaja.
  - Uređaj može biti oštećen usled pada.

- Ne koristite uređaj na mestu gde ima ulja, pare ili sumporne kiseline.
  - Rad uređaja može biti narušen, ili može doći do oštećivanja uređaja.
- Potvrdite deklarirani kapacitet napajanja.
  - To može izazvati požar, ili može doći do kvara uređaja.
- Vodite računa o tome da uređaj ne ispustite ili polomite prilikom transporta.
  - Može doći do loma uređaja, ili povređivanja lica koje ga nosi.
- Povežite vodove tako da sprečite rosu, vodu, insekte, itd. da dopru do zajedničkog dela gde je kabl napajanja.
  - Ukoliko dođe do prodiranja stranih tela, to može izazvati strujni udar ili kvar uređaja.
- Nemojte da postavite jedinicu u potencijalno eksplozivnim atmosferama.

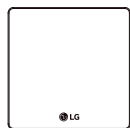
### **Korišćenje**

- Prilikom čišćenja uređaja, ne koristite jake deterdžente kao što su klase rastvarača, već ga umesto toga brišite mekom tkaninom.
  - Ukoliko se koriste jaki deterdženti kao što su klase rastvarača, može doći do požara ili deformisanja uređaja.

- Ne pritiskajte panel osetljiv na dodir šiljatim ili oštrim predmetima.
  - To može izazvati strujni udar, ili može doći do kvara uređaja.
- Ne dodirujte uređaj predmetima od metala.
  - Može doći do kvara uređaja.
- Prekinite korišćenje uređaja prilikom vršenja sterilizacije ili dezinfekcije.
  - Može doći do nepravilnosti u radu uređaja.
- Ne dodirujte unutrašnjost uređaja.
  - Može doći do kvara uređaja.
- Obavezno proverite status uređaja posle dugotrajnog korišćenja uređaja.
  - Ukoliko uređaj koristite dugo vremena, to može dovesti do narušavanja statusa uređaja i može doći do povređivanja korisnika tokom korišćenja.
- Ne držite uređaj u blizini tečnosti kao što su baze ili u blizini boca.
  - To može izazvati požar ili strujni udar.
- Kada uređaj ne koristite duže vreme, isključite mrežno napajanje.
  - U suprotnom, to može izazvati požar ili kvar.

- Ovaj aparat nije namenjen da ga koriste osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, osim ako im nije dodeljen nadzor ili im uputstva u pogledu korišćenja uređaja daju lica odgovorna za njihovu bezbednost. Decu bi trebalo nadzirati da bi se obezbedilo da se ne igraju sa aparatom
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ukoliko im uputstva u pogledu korišćenja uređaja daju lica odgovorna za njihovu bezbednost. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje koje vrši korisnik ne smeju da vrše deca bez nadzora.

## Opis proizvoda



Cloud Gateway



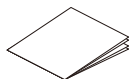
Ploča za ugradnju na zid



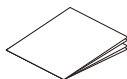
Zavrtnaj za ugradnju na zid



Kontrolisani zavrtanj za pričvršćivanje



Uputstvo za ugradnju/korišćenje



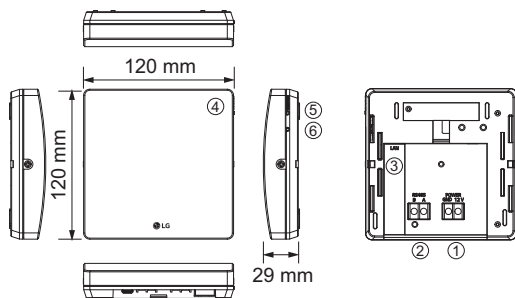
Uputstvo za povezivanje ThinQ

### NAPOMENA:

Pojedini delovi ili proizvod koji se prodaje zasebno može se razlikovati od proizvoda prikazanog na slici.

## Specifikacije proizvoda

Specifikacije proizvoda su sledeće.



Broj	Klasifikacija	Specifikacija	Drugi tipovi
①	Snaga	12 V ---	Izlazna snaga spoljne jedinice.
②	Komunikacija	RS485	Najviše 1 km
③		Mreža	10/100 Mbps
		Wi-Fi	2.4 GHz
④	LED	2 svaki	Levo (Režim rada, crveno) / Desno (Uključeno, zeleno)
⑤	Prekidač	Promena režima rada	Registracija (LED se gasi) ↔ Korišćenje (LED svetli)
⑥		Resetovanje napajanja	-
	Specifikacija temperature	0 °C ~ 40 °C	Temperatura korišćenja
	Temperatura skladištenja	-20 °C ~ 60 °C	Temperatura skladištenja

### NAPOMENA:

Možete naći ovu tabelu u servisnom priručniku. USB port (tip C) nije u funkciji kod odgovarajućeg proizvoda.

## Pre ugradnje (obavezno)

Treba da napravite nalog na portalu partnera da biste presnimili program postavke računara i vodič ugradnje za završetak ugradnje.

Ako imate problem da se prijavite, pozovite mesni LG tim za podršku u vašoj zemlji.



## Uputstvo za ugradnju

### Ugradnja i podešavanje

Ova stranica opisuje ugradnju i metode podešavanja da biste postavili Cloud Gateway.

Da biste koristili Cloud Gateway, okolina mora biti postavljena, u kojoj Cloud Gateway i uređaj (klima/ventilacija itd.) mogu komunicirati jedan s drugim i uređaji moraju biti registrovani preko Cloud Gateway-a.

Morate ugraditi sledećim redosledom.

#### KORAK 1. Pregled okoline ugradnje i podešavanje adrese opreme

Pre ugradnje Cloud Gateway-a, proverite konfiguraciju mreže uređajem povezanim sa strujnim napajanjem za Cloud Gateway i dodelite povezanom uređaju nepreklapajuću adresu.

#### KORAK 2. Ugradnja proizvoda

Ugradite Cloud Gateway i povežite strujne i komunikacione vodove.

#### KORAK 3. Pretražite uređaj.

Potražite uređaj koji želite da koristite i spremite ga u proizvod.

#### KORAK 4. Instalirajte aplikaciju ThinQ ili povežite BECON oblak

Vidi priloženi formular 'Povezivanje LG ThinQ i LG Electronics'.

#### KORAK 5. Koristite aplikaciju ThinQ ili BECON oblak

Povezivanje s ThinQ aplikacijom ili BECON oblakom za kontrolu/nadzor traženog uređaja.

## ⚠ OPREZ

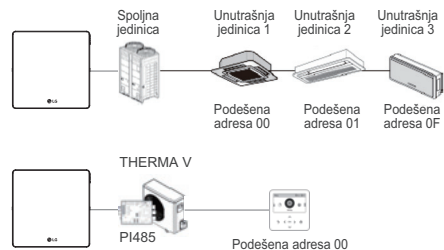
Instaliranje zahteva posebne veštine.

Stoga sadržaje navedene na ovoj strani mora instalirati kvalifikovani tehničar.

\* Pogledati najnovije tehničke informacije o međusobnom povezivanju i instalaciji oblaka BECON.

U slučaju pitanja ili zahteva vezanih za instalaciju, molimo da se obratite servisnom centru ili specijalizovanoj radnji za instalaciju ovlašćenj od LG.

### Pregled okruženja instalacije i podešavanje adresa opreme



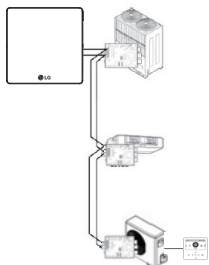
#### NAPOMENA:

- Maksimalno dozvoljena komunikaciona dužina za koju jamči LG Electronics jeste 1000 m. Drugim rečima, Cloud Gateway i najdalje ugrađeni uređaj moraju biti ugrađeni u okviru udaljenosti od 1000 m.
- Preporučuje se upotreba komunikacionog kabla koji je veći od 0,75 mm<sup>2</sup> (2 jezgra × 1,0 mm<sup>2</sup> kabl s plaštom). Presek kabla za napajanje mora biti 0,5 mm<sup>2</sup> ili više. Alternativno, može se koristiti oklopljeni kabl 4x 0,75 mm<sup>2</sup> ili 4x 1,0 mm<sup>2</sup>. 2 žice se zatim koriste za komunikaciju (BUS) i 2 žice za napajanje sa mrežnog prolaza preko PI485 interfejsa.
- Postavite adresu koja se ne preklapa u okviru iste vrste uređaja.
- Kada je višestruka različita bežična LAN oprema povezana s ruterom na koji povezujete Cloud Gateway, kvar u bežičnoj LAN može biti izazvan (kao što je odložena brzina rada, iskopčan itd.) U ovom slučaju preporučuje se da koristite odvojen ruter da povežete Cloud Gateway.

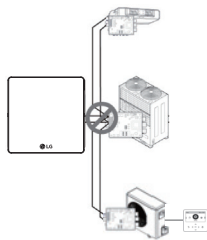
## Povezivanje komunikacione linije RS485

Jedna jedinica Cloud Gateway-a može se povezati sa do 16 uređaja (kućna jedinica, ventilacija, THERMA V).

Kada je povezano više uređaja, oni moraju biti povezani u BUS formatu. Inače, Cloud Gateway može izazvati kvar.



<Ispravan primer: RS485 BUS format veze>



<Neispravan primer: RS485 STAR format veze>

## ⚠ OPREZ

Kako je Cloud Gateway uvek **Master** kontroler, drugi master kontroler ne može biti ugrađen na isti komunikacioni vod.

## Podešavanje adrese centralne unutrašnje jedinice

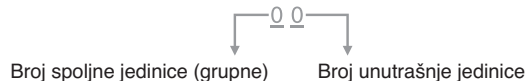
Prvo, morate da odobrite adresu koja se ne preklapa sa svakom opremom (kućna jedinica, ventilacija, THERMA V oprema) uzimajući u obzir ceo sastav instalacije povezan s jednim Cloud Gateway-om.

Adresa uređaja mora biti nameštena unutar opsega od 00~0F.

**Adresa jedne THERMA V mora biti postavljena kao 00 u daljinskom kontroleru RS3.**

## NAPOMENA: Dodeljivanje broja spoljnoj jedinici

Ukoliko je spoljna jedinica Multi V, preporučuje se da se prva cifra adrese odredi kao broj jedinice, a druga cifra kao broj unutrašnje jedinice, tako da se konfiguracija sistema i podela mogu lako identifikovati preko podešavanja adresa.



## NAPOMENA: Metod podešavanja adrese centralne kontrole unutrašnje jedinice

Metod podešavanja adrese centralne kontrole unutrašnje jedinice može se razlikovati u zavisnosti od tipa unutrašnje jedinice i daljinskog upravljača, pa je potrebno pristupiti podešavanju adrese u skladu sa uputstvima unutrašnje jedinice ili žične kontrole.

## Ugradnja proizvoda i podešavanje komunikacione linije RS485

### Ugradnja proizvoda

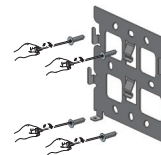
Metod za ugradnju i povezivanje kablovima Cloud Gateway-a ide kako sledi.

1. Odlučite gde ćete da ugradite Cloud Gateway.
  - Pre njegovog učvršćivanja na zid, proverite je li to prikladno mesto da ga povežete, RS485 kabl, elektro-kabl i kabl eterneta.

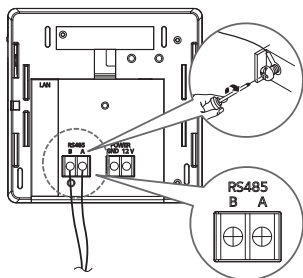
### NAPOMENA:

Kada ugrađujete, isključite napon proizvoda koji povezujete sa Cloud Gateway-om. Kvar Cloud Gateway-a može se desiti kada ga ugrađujete s povezanim proizvodom pod naponom.

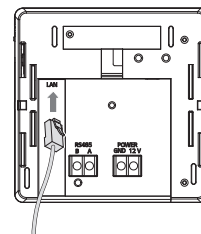
2. Učvrstite zidnu instalacionu ploču Cloud Gateway-a na zid.



3. Povežite kabl RS485 smešten pozadi glavne jedinice Cloud Gateway-a s terminalom RS485.

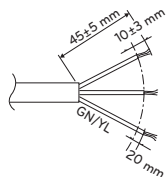


4. Spojite kabl Eterneta s LAN ulazom na poledini glavne jedinice Cloud Gateway-a.



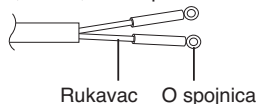
5. Spojite 12V = napon obezbeđen preko spoljne jedinice s naponskim terminalom smeštenim na poledini glavne jedinice Cloud Gateway-a.

Ukloniti izolaciju u skladu sa uputstvom na crtežu T/B kabela, a zatim postaviti zaštitni rukavac na kablovsku spojnici tipa O ili U.



<Uklanjanje izolacije>

Maks 1.000 m, 2 jezgra, 1,0 mm<sup>2</sup>, kabl s plaštom

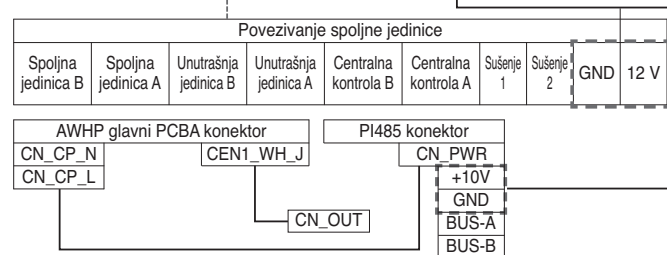
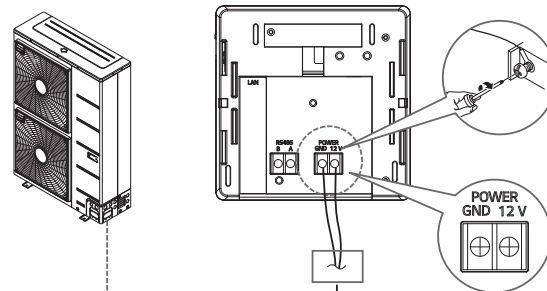


<Prikaz postavljanja O spojnice i rukavca>

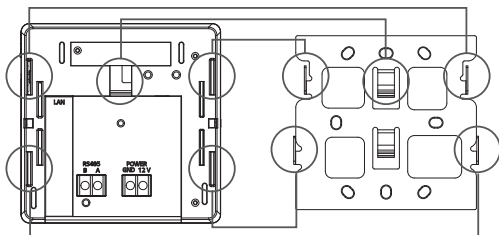
## ⚠ OPREZ

Kako RS485 komunikacioni kabl ima određen polaritet, potrebno je paziti da se ne zamene veze za dve linije.

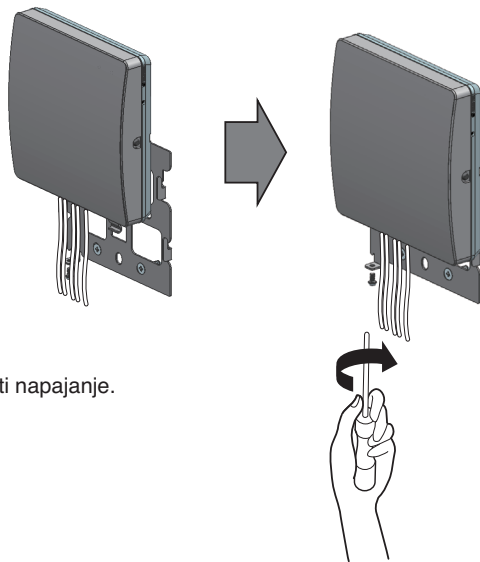
Prilikom povezivanja kabela u priključnu kutiju, paziti da se komunikacioni kable RS485 ne presavije.



6. Poravnati usek na proizvodu sa kukom na ploči montiranoj na zid.



7. Spustite proizvod da učvrstite kopču. Fiksirajte instalacionu ploču i proizvod preko pričvrstnih zavrtnjeva Cloud Gateway-a posle učvršćivanja.



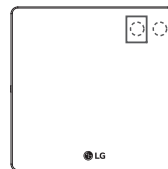
8. Uključiti napajanje.

## Pretražite uređaj

### Pretražite uređaj

Potražite ugrađen uređaj (kućna jedinica, ventilacija, THERMA V) i prikažite broj uređaja pretraženih LED lampicom.

Crveno LED svetlo



- 1) Kada je Cloud Gateway pod naponom, on automatski pokreće pretragu za uređajem.
- 2) Nakon 30 sekundi, pretraga uređaja je završena i gasi se nakon treptanja LED lampice onoliko koliko je pronađeno uređaja.  
npr. 3 jedinice instalacijskog uređaja → Isključuje se nakon što LED lampica zatreperi 3 puta

### NAPOMENA :

Nastavite s korakom "registracija proizvoda" nakon dovršetka pretraživanja uređaja.

Kada se korak traženja uređaja ne dovrši i izvrši se sledeći korak, to će uzrokovati kvar.

Kada LED ne trepće onoliko koliko je broj priključaka uređaja, proverite status instalacije uređaja.

Prekidač za resetovanje omogućuje ponovno pokretanje pretraživanja uređaja resetovanjem napajanja.

## Instalirati aplikaciju ThinQ i registrovati nalog

Potražiti u uputstvu "Povezivanje LG ThinQ i LG Electronics' način registracije i instaliranja aplikacije ThinQ.

### Registrowanje proizvoda

- Proveriti metod registracije proizvoda u skladu sa operativnim sistemom telefona. Pojedine ilustracije se mogu razlikovati od stvarnog izgleda aplikacije.
- Grafika se može razlikovati od prikazane u zavisnosti od verzije aplikacije ThinQ.
- Prilikom prijavljivanja na sistem pritisnuti meni registracije proizvoda (+) na glavnom ekranu i odabrati Cloud Gateway.

### Povezati proizvode na mrežu (žičnom vezom)

- Potvrditi da je Cloud Gateway povezan sa ruterom.
- Pritisnuti taster za povezivanje na bočnoj strani cloud gateway u trajanju od najmanje 3 sekunde.
- Odabrati u Wi-Fi podešavanju telefona mrežu na koju je cloud gateway povezan.
- Odabrati početak pretrage (start search) za prikaz povezanog cloud gateway i odabrati ga za dovršenje mrežne veze.

### Povezati proizvode na mrežu (bežičnom vezom)

- Potvrditi da je cloud gateway povezan sa ruterom.
- Pritisnuti taster za povezivanje na bočnoj strani cloud gateway u trajanju od najmanje 3 sekunde. Prednje LED svetlo treperi da potvrdi da je Wi-Fi veza spremna.
- Odabrati iz spiska mreža prikazanih u aplikaciji odgovarajuću mrežu za povezivanje na cloud gateway.
- Uneti lozinku za odabranu mrežu (ruter) i kliknuti na Povezati se radi završetka povezivanja na mrežu (Connect to complete the network connection).

## Sinhronizujte informacije o povezivanju proizvoda

- Može da proveriti broj uređaja dostupnih za povezivanje s ulazom oblaka.
- Klikom na Sledeće aplikacija će slati i primiti informacije putem ulaza oblaka.
- Aplikacija šalje i prima informacije o proizvodu i registruje podatke o proizvodu na serveru.
- Nakon što su podaci o proizvodu registrovani na serveru, možete da proverite registrovani ulaz oblaka i informacije o povezanom uređaju na glavnoj stranici aplikacije.
- LED lampica indikator statusa (crveni) ulaza oblaka svetli i ostaje upaljena dok je server povezan.

### Dodajte proizvod i proverite postavke

- Kliknite ulaz oblaka na glavnoj stranici da biste proverili informacije o povezanom uređaju.
- Dodavanje postavki uređaja i ulaza oblaka može da se proveriti/promeni putem gornjeg desnog ekrana, dodavanja proizvoda i menija Postavke ulaza oblaka Cloud Gateway.

## Kontrolisanje uređaja putem ThinQ

### Funkcije kontrole/ nadzora

Kontrola nad uređajem i informacije mogu se pratiti putem aplikacije ThinQ.

Kliknite ulaz oblaka Cloud Gateway na glavnoj stranici da biste proverili informacije o povezanom uređaju.

Stavke koje se mogu kontrolisati i informacije o stanju mogu da se proveriti odabirom uređaja na kojem želite da proverite kontrolu i detalje.

Pogledajte [Uputstva] aplikacije ThinQ za funkcije kontrole/ nadzora uređaja i uputstva putem aplikacije ThinQ.

U zavisnosti od modela, neke funkcije možda neće raditi, a u zavisnosti od verzije aplikacije ThinQ, slika se može razlikovati.

## Kada povezujete BECON oblak

Da biste povezali BECON oblak, morate ga postaviti putem odvojenog kompjuterskog programa.

Za instalaciju pogledajte najnovije tehničke informacije.

Za ulaz oblaka, adresa 00~0F je postavljena kao zadana postavka.

Kada povezujete BECON oblak, morate izbrisati deinstalirani uređaj i instalirati.

### ⚠ OPREZ

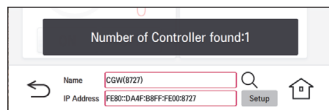
Adresa se mora postaviti putem zasebnog kompjuterskog programa da bi se koristila adresa izvan zadanih postavki.

Adresa 10~FF ne može se koristiti kao adresa uređaja kućne jedinice, ventilacije, THERMA V.

### Žičana LAN veza

#### Postavke programa za kompjuter

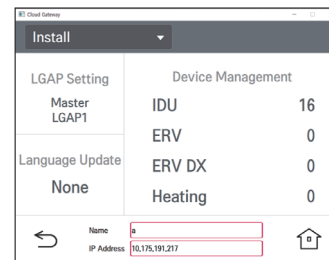
- Ponovno proverite konekciju kompjutera s istim ruterom (ili čvorištem) ulaza oblaka
- Postavite i pokrenite program kompjutera (Molimo da zatražite od LGE administratora da ga preuzme.)
- Pritisnite i držite taster Registracija 3 sekunde.
- Kliknite dugme "povećalo" da biste automatski pronašli ulaz oblaka.
- Kliknite na dugme "setup". Pojavljuje se ekran za prijavu.



- Nema zadane lozinke. Umetnite lozinku i kliknite primeni. (Zapamtite lozinku)

#### Postavke uređaja

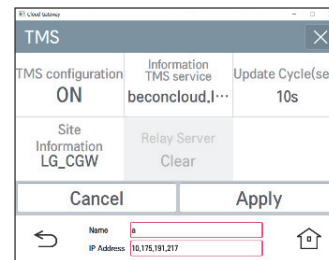
- Prijavite se i kliknite "Setting".
- Kliknite "Install".
- Kliknite "Device Management".



- Kliknite "Edit".
- Odaberite uređaj za brisanje. Kliknite dugme "Del".
- Kliknite dugme "Complete".

#### Podešavanje TMS

- Vratite se na prikaz "Setting". Kliknite dugme "System".
- Kliknite "TMS" i idite na "TMS" postavke.
- Postavite "TMS configuration" na "ON". Kliknite "Site Information".



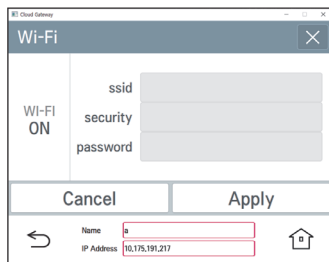
- Umetnite "Site Address" i "Site Name". Kliknite na dugme "Request Code". (Nemojte da unosite "Site Code".)
- Tada možete da vidite da se "Site Code" generiše u praznom okviru.
- Kliknite "Apply". I vratite se na početnu stranicu i zatvorite kompjuterski program.
- Odspojite kompjuter od ulaza oblaka Cloud Gateway
- Instalater šalje "kod stranice" i "račun inženjera" da se poveže s upraviteljom centra putem telefona, e-pošte, tekstualne poruke itd.
- Nakon odobrenja upravitelja centra, instalater može pristupiti novoj stranici.

#### NAPOMENA :

- TMS server automatski generiše kod internet stranice ako je povezivanje ispravno.
- Kod internet stranice generiše se kombinacijom "Site Address" i "Site Name"
- Adresa internet stranice može se pretraživati na google karti.
- Uopšteni naziv internet stranice treba izbegavati kao što je "AWHP". Preporučuje se jedinstveni naziv stranice.

#### Bežična LAN veza

- Direktno povežite kompjuter s ulazom oblaka
- Izvršite iznad Postavka uređaja i TMS postavke.
- Vratite se na prikaz "Setting". Kliknite dugme "System".
- Kliknite "Wi-Fi" i umetnite podatke o bežičnoj mreži (da li se koristi, ssid, bezbednost, šifra)



## Vodič za softver otvorenog koda

Za preuzimanje izvornog koda za razvoj aplikacija sa GPL, LGPL, MPL ili drugih licenci otvorenog koda, posetiti <http://opensource.lge.com>

Moguće preuzeti izvorni kod, sadržaj svih relevantnih licenci, obaveštenje o autorskim pravima i znak koji ukazuje da ne snosimo odgovornost za kod.

Ukoliko zatražite otvoreni kod softvera instaliranom na ovom proizvodu slanjem e-poruke na [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) u roku od tri godine od kupovine proizvoda, kod će biti obezbeđen na CD-ROM-u uz minimalne troškove medija i dostave.

#### Specifikacije bežičnog uređaja

<b>Frekventni opseg</b>	2412 MHz - 2472 MHz
<b>Izlazna snaga (Maksimalna)</b>	18.12 dBm

## Stvari koje treba proveriti pre prijavljivanja problema

### Kada sa proizvodom postoji problem

Kada sa proizvodom postoji problem, molimo da proverite sledeće pre obraćanja servisnom centru.

Simptom	U redu	Rešenje
Poruka "Registracija proizvoda nije uspeła ili proizvod ne reaguje" pojavljuje se tokom postupka registracije proizvoda u aplikaciji ThinQ.	<ul style="list-style-type: none"><li>* Proveriti podešavanja rutera</li><li>1) Podešen na 5GHz</li><li>2) Jačina signala (Manje od -60db)</li><li>3) Metod autentifikacije (OPEN, WEP)</li><li>4) Neispravna lozinka</li></ul>	<p>Podešavanje IP rutera</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) Podešen na 2,4GHz</li><li>2) Jačina signala veća od -60db</li><li>3) Promena metode autentifikacije WPA</li><li>4) Proveriti lozinku (Slova engleske abecede, cifre, pojedini specijalni znaci)</li></ul>
Česti prekidi veze prilikom upotrebe.	<ul style="list-style-type: none"><li>1) Proverite da li je crvena LED lampica Cloud Gateway-a upaljena.</li><li>2) Proveriti jačinu Wi-Fi signala</li><li>3) Izvršiti proveru internet komunikacije</li></ul>	<p>Kada je Cloud Gateway LED lampica isključena, možda postoji problem s internetskom vezom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) Probajte ponovo da pokrenete Cloud Gateway koristeći dugme reset.</li><li>2) Pokušati isključivanje i ponovno uključivanje rutera.</li><li>3) Kada nije moguće uspostaviti stalnu vezu Proveriti ima li telefon vezu sa internetom preko rutera.</li></ul> <p>Kada nema veze, tražiti proveru rutera i interneta.</p>



### Odlaganje starog aparata

1. Ovaj simbol precrtna kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



### Odlaganje potrošenih baterija/akumulatora

1. Uz ovaj simbol mogu se nalaziti i hemijski simboli живе (Hg), kadmijuma (Cd) ili olova (Pb) ukoliko baterija sadrži više od 0,0005% живе, 0,002% kadmijuma ili 0,004% olova.
2. Baterije/akumulatori moraju se odlagati zasebno od gradskog otpada, na posebnim mestima za prikupljanje otpada koja je odredila državna ili lokalna uprava.
3. Pravilno odlaganje starih baterija/akumulatora sprečiće potencijalne štetne posledice po okolinu i zdravstveno stanje ljudi i životinja.
4. Više informacija o odlaganju starih baterija/akumulatora možete dobiti od gradske vlasti, javne komunalne službe ili u prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

## Disposal of Waste Batteries

- All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link [https://www.lg.com/sa\\_en/support/contact/telephone](https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone)
- ✳ The above information applies only to Saudi Arabia.

## التخلص من مخلفات البطاريات

- يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.
- يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.
- لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في ميندنيك أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.
- كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول على الرابط التالي [https://www.lg.com/sa\\_en/support/contact/telephone](https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone)
- تطبيق المعلومات الواردة أعلاه فقط على المملكة العربية السعودية.
- Safely dispose of all materials in accordance with federal/state/local laws or ordinances.
- التخلص الآمن من كافة المواد بما يتوافق مع القوانين والأوامر المحلية

## Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
  2. **Do's**
    - a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
    - b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unreparable so as to prevent its accidental breakage.
  2. **Don't**
    - a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
    - b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
    - c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
    - d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
  3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
  4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
  5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : <http://www.lge.com/in>.
- ✳ The above information applies only to India.

Recycling Info.  
EPR registration number :  
11595375254588000000



## अपने पुराने नपिटान के उपकरण ( ई-अपशफिट नयिम के अनुसार )



1. जब इस काटे गए पहिये वाले बति का चन्हि कसि उपकरण और इसके ओपरेटर के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे 'ई-अपशफिट' (एवरेधन और इथालन ) नयिम २०११ के अंतर्गत सममलिति कयि गया है , और इसे नवीनीकरणकलन ,वधेदन और नपिटान के लिये बनाया गया है ।
  2. **करे**
    - क . उपकरण को सरिफ अधकित पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही नपिटारन करने हेतु हस्तान्तरित करे ।
    - ख . जब उपकरण कारयतर न हो इसे अलग कषेत्र में रखे ताकि उपकरण से होने वाली दुरघटनाओ से बचा जा सके ।
  - न करे
    - क . इस उपकरण को स्वयं/बुद नहीं खोलना चाहिए ! उपकरण को केवल अधकित अधकिरी के द्वारा ही खोलना जाना चाहिए ।
    - ख . इस उपकरण को पुनः बकिरी के लिये कसि भी कवाडीवाला / अंगार-वाला / अनाधकित संस्था को न दे ।
    - ग . इस उपकरण को कसि घरेलू अपशफिट सामान के साथ मलिकर न रखे ।
    - घ . उपकरण के बदले हुए या आंतरकि पुरजे को खुले कषेत्र में न रखे ।
  3. यदि कसि अनाधकित वशियग या वयकतके द्वारा नपिटारन कयि जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा 1९८६ के अंतर्गत आता है ।
  4. यह जल्पाद ई-अपशफिट (एवरेधन और इथालन) नयिम 2011 के अंतर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरिदधित खतरनाक पदार्थो को आवरक्षकता का पालन करता है ।
  5. उपरोक्त पदार्थो के नपिटारन के लिये नजदीकी नपिटारन संस्थान (संकीरण कषेत्र) में कौल करे। अधकि जानकारी के लिये हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कौल करे. सभी संस्ररण केंटर व पकि-अप की सुवुधिए कसि थर्ड- पार्टी जो "LG Electronics India Ltd." को अपनी सेवार पददान कर रही हों, से करवाए ।  
ज्यादा जानकारी के लिये देखे वेब:साईट - <http://www.lge.com/in>
- ✳ अपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

## Declaration of Conformity

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Declaración de conformidad

ES



Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Cloud Gateway cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Декларация за съответствие

BG



С настоящото LG Electronics декларира, че радиооборудването от тип Cloud Gateway е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за ЕС съответствие е налична на следния интернет адрес: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vastusdeklaratsioon

ET



Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Cloud Gateway vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Prohlášení o shodě

CZ



Tímto společnost LG Electronics prohlašuje, že rádiové zařízení typu Cloud Gateway je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplněné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

FI



LG Electronics täten ilmoittaa, että radiolaitteeksi luokiteltava Cloud Gateway on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen teksti EU:n vaatimustenmukaisuustodistuksesta löytyy seuraavasta internetosoitteesta: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Overensstemmelseserklæring

DA



LG Electronics erklærer herved, at Cloud Gateway med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Déclaration de conformité

FR



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Cloud Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Konformitätserklärung

DE



Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät vom Typ Cloud Gateway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Dearbhú Comhréireachta

GA



Leis seo, fógraíonn LG Electronics go bhfuil an trealamh raidió Cloud Gateway i gcomhréir le Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an dhearbhairthe comhréireachta ar fáil ag an seoladh idirlín a leanas: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Δήλωση συμμόρφωσης

EL



H LG Electronics δια της παρούσης δηλώνει ότι ο ραδιοεπιλασιμός τύπου μοντέμ Cloud Gateway είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Izjava o sukladnosti

HR



Ovime LG Electronics izjavljuju da je radijska oprema tipa Cloud Gateway uskladená s direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## Megfelelőségi tanúsítvány



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Cloud Gateway rádióberendezés megfelel az 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

HU

## Conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Cloud Gateway voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

NL

## Dichiarazione di conformità



Con la presente, LG Electronics dichiara che l'apparato radio di tipo Cloud Gateway è in regola con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

IT

## Samsvarserklæring



LG Electronics erklærer herved at radiostyret av typen Cloud Gateway overholder Direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæringen om EU-konformitet er tilgjengelig på den følgende adressen: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

NO

## Atitikties deklaracija



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įranga, tipas „Cloud Gateway“, atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas toliau nurodytu interneto adresu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LT

## Deklaracja zgodności



Niniejszym LG Electronics deklaruje, że typ modemu radiowego Cloud Gateway jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/WE. Pełna treść deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

PL

## Atbilstības deklarācija



Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioierīce Cloud Gateway atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta vietnē <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LV

## Declaração de conformidade



Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio, Cloud Gateway, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

PT

## Декларација за усогласеноста



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата за Cloud Gateway е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

MK

## Declarație de conformitate



Prin prezentul document, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Cloud Gateway respectă Directiva 2014/53/UE. Întreaga declarație de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

RO

## Dikjarazzjoni ta' Konformità



Hawnhekk, i-LG Electronics tidjikkjara li t-taġmir tar-radju ta-t-tip Cloud Gateway huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħih tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli fi-indirizz ta-internet li ġej: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

MT

## Prehlásenie o zhode



Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Cloud Gateway je v súlade s požiadavkami Smernice č. 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhĺásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SK

## Izjava o skladnosti



S tem, LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema vrste Cloud Gateway v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SL

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Εκδόση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Version de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhthmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhgh gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidé funkcia S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0/ Funzioni wireless verzijoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trådløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Functia wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funkzioni wireless (pa lidhje kablore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trådløs funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

## Deklarata e pajtimit



Me anë të këtyhje dokumenti, LG Electronics deklaron se pajisja radiofonike e tipit Cloud Gateway është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SQ

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безопасности на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 см между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługa urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Izjava o uskladenosti



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Cloud Gateway uskladena s direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst izjave o uskladenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SR

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безопасности на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 см между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługa urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Försäkran om överensstämmelse



LG Electronics informerar härmed att radio utrustningen, typ Cloud Gateway är i enlighet med Direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-deklarationen gällande överensstämmelse, finns tillgänglig på följande internet adress: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

SV

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безопасности на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 см между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługa urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## Izjava o uskladenosti



Ovim, kompanija LG Electronics izjavljuje da je radio oprema tipa Cloud Gateway u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o uskladenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

BS

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / C отпад безопасности на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 см между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφορικά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκαταστήσει να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoiakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaad 20 cm juures. / Käytäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä varustalta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyázni kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telephetni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni. / Заради грижата за корисничот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисничот. / Ghall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jigi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 cm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługa urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pro používatele: toto zařízení by se malo montovat a využívat v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zařízením a tělem. / Ob upoštovanju varnosti uporabnika je napravno treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

## UK DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozčů LG Electronics v EU / Navne og adresser på LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoajate nimed ja adressid / LG Electronics – EU-n maahantujien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmeacha agus seolairí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvođa tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisöfng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojui pvadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имена и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importatur tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozčů LG Electronics do EU / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat de adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a., 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wofoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимости от продуктите или моделите действителните вносителите може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobchích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhangigt af produkt eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Söltuvalt toodeistet või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojaat voivat rajoittua muutamain tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuoja. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar thairgí nó múnlaí, d'headfaí go mbeadh iompórtálaithe iarrmhir srianta go roinnt lochmhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálai AE inleidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékéktől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegji framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumodelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од произвоидите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применливи увозник за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-modelli, l-importaturi attwali jistghu jknu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemm importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Afhangig av produkt eller modeller, kan faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiscy importrzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedzialnego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EU neexistuje žiadny príslušný dovozca do EU. / Ovisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Nė varėsi tė produktevo ese modeleve, importuėstis aktual mud tė jėnė tė kufizuar vetėm nė disa degė. Pėr njsiėe e produhara nė BE, nuk ka importues tė zbatueshėm tė BE-sė. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Berende på produkt eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија

## [For Equipment under battery regulation]



### English

The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

### Italiano

La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

### Español

La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

### Français

La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

### Deutsch

Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

### Ελληνικά

Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

### Česky

Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

### Nederlands

Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

### Polski

Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

### Română

Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

### Português

A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

### Magyar

Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

### Български

Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

### Srpski

Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

### Hrvatski

Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

### Svenska

Batteriet överensstämmer med förordning (EU)

2023/1542

### Norsk

Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

### Dansk

Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

### Eesti

Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

### Malti

Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

### Slovenčina

Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

### Slovenščina

Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

### Latviešu

Akkumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

### Lietuvių K.

Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

### Gaeilge

Tá an cadhna i gcomhréir le Rialachán (AE)

### 2023/1542

### Македонски

Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

### Shqip

Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

### Bosanski

Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542



Manufacturer :  
LG Electronics Inc.  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL